

## Wedding Songsheet

1) עוד יִשְׁמַע בְּעָרֵי יְהוּדָה וּבְחוּצוֹת יְרוּשָׁלַיִם קוֹל שְׂשׂוֹן וְקוֹל שְׂמִיחָה קוֹל חַתָּן וְקוֹל כַּלָּה.

1) Od Yishama b'arei Yehuda uv'chutzot Yerushalayim, kol sason v'kol simcha, kol chatan v'kol kala.

*Once again may there be heard in the cities of Judah and the streets of Jerusalem the voice of joy and the voice of gladness, the voice of the bridegroom and the voice of the bride.*

2) אֲשֶׁר בָּרָא שְׂשׂוֹן וְשְׂמִיחָה חַתָּן וְכַלָּה גִילָה רִנָּה דִיצָה וְחֶדְוָה אֶהְבָּה וְאַחֲוָה וְשָׁלוֹם וְרַעוּת.

2) Asher bara sason v'simcha chatan v'chala, gila rina ditza v'chedva, ahava v'achava v'shalom v'rei'ut.

*[May the One] Who created happiness and joy, the groom and the bride, delight, celebration, gaiety and mirth, love and companionship, peace and friendship...*

3) כִּיצַד מְרַקְדִים לִפְנֵי הַכַּלָּה כַּלָּה נְאֻהָ וְחַסוּדָה.

3) Kei'tzad merakdim lifnei ha'kala, kala na'ah va'chasuda.

*How does one dance before the bride? The bride is serene and graceful.*

4) סִמָּן טוֹב וּמָזַל טוֹב יִהְיֶה לָנוּ וּלְכָל יִשְׂרָאֵל, אָמֵן.

4) Siman tov u'mazal tov ye'hei lanu ul'chol Yisrael, Amen.

*May there be good signs and good fortune for us and for all Israel, Amen.*

5) דוּדֵי לִי וְאֲנִי לוֹ הָרוּעָה בְּשׂוֹשָׁנִים.

5) Dodi li va-ani lo haro-eh bashonshanim.

*My beloved is mine and I am his that grazes his flock among the lillies.*

6) יִשְׂשִׁישׁ עָלֶיךָ אֱלֹהֶיךָ כְּמִשׂוֹשׁ חַתָּן עַל כַּלָּה.

6) Yasis alayich Elohayich kimsos chatan al kala.

*My your God rejoice over you as a bridegroom rejoices over a bride.*

7) הִנֵּה מָה טוֹב וְיָמָה נְעִים שֶׁבֶת אַחִים גַּם יַחַד.

7) Hinei ma tov uma na-im shevet achim gam yachad.

*Behold, how good and how pleasant it is for brothers to dwell together in unity.*

8) דָּוִד מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל חַי וְקַיִם.

8) David melech Yisrael chai v'kayam.

*David, King of Israel, lives forever.*

9) עַם יִשְׂרָאֵל חַי! עוֹד אָבִינוּ חַי!

9) Am Yisrael Chai. Od Avinu chai.

*The nation of Israel lives. Our Father yet lives.*

10) וּשְׂאֲבַתֶּם מַיִם בְּשִׁשׁוֹן מִמַּעַיְנֵי הַיְשׁוּעָה.

10) Ush-avtem mayim b'sason mima-aynei ha-y'shua.

*May you joyfully draw upon the fountains of deliverance.*

11) וְנֹאמַר לְפָנָיו שִׁירָה חֲדָשָׁה הַלְלוּ-הּ.

11) V'nomar l'fanav shira chadasha, Halleluyah.

*Let us recite before God a new song: Halleluya!*

12) יִשְׂמְחוּ הַשָּׁמַיִם וְתִגַּל הָאָרֶץ יְרַעַם הַיָּם וּמְלֵאוּ.

12) Yism'chu hashamayim v'tageil ha-aretz yir-am hayam um-lo-o.

*Let the heavens rejoice, let the earth be glad. Let the sea roar, and all within it give praise.*